

№ _____
На № _____

Запит на отримання згоди Наглядової ради для вчинення правочинів (договорів купівлі-продажу (поставки) природного газу між НАК "Нафтогаз України" та ПАТ "УКРНАФТА", мирової угоди між АТ "Укртрансгаз" та ПАТ "УКРНАФТА", договору позики природного газу між НАК "Нафтогаз України" та АТ "Укртрансгаз")

Summary and resolution sought on approval of Supervisory Board for execution of transaction (entering into Contract for Natural Gas Sale and Purchase between the NATIONAL JOINT STOCK COMPANY "NAFTOGAZ OF UKRAINE" and PJSC "UKRNAFTA", settlement agreement between JSC Ukrtransgaz and PJSC "UKRNAFTA", agreement on lending and borrowing of natural gas between the NATIONAL JOINT STOCK COMPANY "NAFTOGAZ OF UKRAINE" and JSC Ukrtransgaz)

Членам Наглядової ради акціонерного товариства "Національна акціонерна компанія "Нафтогаз України" (далі також – Компанія)

To: Members of the Supervisory board of JOINT STOCK COMPANY "NATIONAL JOINT STOCK COMPANY "NAFTOGAZ OF UKRAINE" (the Company)

Шановні члени Наглядової ради,

Dear Supervisory board members,

Просимо Вас розглянути на засіданні Наглядової ради Компанії такі питання:

We hereby kindly request you to consider at the meeting of the Supervisory board of the Company the matters pertaining to:

1. Про надання згоди на вчинення Компанією правочинів із заінтересованістю та правочинів щодо закупівлі природного газу Компанією, що перевищують 10 мільярдів гривень, з ПАТ "УКРНАФТА", а саме укладення:

1. Granting approval to the Company for entering into interested party transactions and the transactions regarding purchase of natural gas by the Company in excess of UAH 10 bln with PJSC "UKRNAFTA", namely:

- Договору №1 купівлі-продажу (поставки) природного газу в загальному обсязі 2 061 805,134 тис. куб. м (два мільярди шістьдесят один мільйон вісімсот п'ять тисяч сто тридцять чотири метри кубічних) з

- Agreement No.1 concerning the sale (delivery) of natural gas for the total volume of 2 061 805,134 thousand cbm (two billion and sixty-one million eight hundred and five thousand one hundred and thirty-four cubic



підземних сховищ газу з визначенням ціни природного газу за формулою імпортного паритету на момент передачі газу;

- Договору №2 купівлі-продажу (поставки) природного газу в загальному обсязі 1,25 млрд м куб (одни мільярд двісті п'ятдесят мільйонів метрів кубічних) з визначенням ціни природного газу за формулою імпортного паритету;

- Договору №3 купівлі-продажу (поставки) природного газу в загальному обсязі ориєнтовно 750 млн м куб (сімсот п'ятдесят мільйонів метрів кубічних) з визначенням ціни природного газу за формулою імпортного паритету.

2. Про надання попереднього погодження рішення Правління про надання згоди на вчинення Акціонерним товариством "Укртрансгаз" привочину, щодо якого є заінтересованість, та привочину, що перевищує 3 млрд грн, а саме укладення з ПАТ "УКРНАФТА" мирової угоди про повернення природного газу загальним обсягом 2 061 805, 134 тис. куб. м, на умовах, що додаються (шляхом погодження рішення акціонера).

3. Про надання згоди на вчинення Компанією привочину на суму, що перевищує 3 мільярди гривень, а саме укладення з Акціонерним товариством "Укртрансгаз" договору позики природного газу в обсязі 2 061 805, 134 тис. куб. м, вартістю 18 088 938 072, 38 грн.

4. Про надання попереднього погодження рішення правління про вчинення Акціонерним товариством "Укртрансгаз" привочину, що перевищує 3 млрд грн, а саме укладення з Компанією договору позики природного газу в обсязі 2 061 805, 134 тис. куб. м, вартістю 18 088 938 072, 38 грн (шляхом погодження рішення акціонера).

(відповідно до підпунктів 16), 28), 32) пункту 70 Статуту Компанії).

meters) from underground gas storages with the price of natural gas based on the IPP pricing formula as at the moment of the gas transfer;

- Agreement No.2 concerning the sale (delivery) of natural gas for the total volume of 1,25 bln. cbm (one billion, two hundred and fifty million cubic meters) with the price of natural gas based on the IPP pricing formula;

- Agreement No.3 concerning the sale (delivery) of natural gas in the total volume of approximately 750 mln. cbm (seven hundred and fifty million cubic meters) with the price of natural gas based on the IPP pricing formula.

2. Granting prior approval for resolution of the Executive board authorizing Joint Stock Company Ukrtransgaz to enter into interested party transaction and transaction in excess of UAH 3 bln, namely settlement agreement for return of natural gas in the total volume of 2 061 805, 134 tcm with PJSC "UKRNAFTA" on the attached terms (by approving resolution of shareholder).

3. Granting approval to the Company for entering into transaction in excess of UAH 3 bln, namely agreement on lending and borrowing of natural gas in the volume of 2 061 805, 134 tcm for the amount of UAH 18 088 938 072,38 with the Joint Stock Company Ukrtransgaz on the terms attached.

4. Granting prior approval for resolution of the Executive board authorizing Joint Stock Company Ukrtransgaz to enter into transaction in excess of UAH 3 bln, namely agreement on lending and borrowing of natural gas in the volume of 2 061 805, 134 tcm for the amount of UAH 18 088 938 072,38 with the Company (by approving resolution of shareholder).

(pursuant to sub-clauses 16), 28), 32) of clause 70 of the Company's Charter).

Обґрунтування

З метою погашення податкового боргу та виведення із кризового стану ПАТ "УКРНАФТА", а також його фінансової стабілізації планується укладення договорів купівлі-продажу (поставки) природного газу між ПАТ "УКРНАФТА" (як Продавцем) та Компанією (як Покупцем), а саме :

- Договору №1 купівлі-продажу (поставки) природного газу в загальному обсязі 2 061 805,134 тис. куб. м (два мільярди шістдесят один мільйон вісімсот п'ять тисяч сто тридцять чотири метри кубічних) з підземних сховищ газу з визначенням ціни природного газу за формулою імпортного паритету на момент передачі газу (*товарний природний газ, що був видобутий Продавцем до дати набуття чинності Договором (у 2006 році) та який було передано до газотранспортної системи України, що підтверджується документами Продавця*);

- Договору №2 купівлі-продажу (поставки) природного газу в загальному обсязі 1,25 млрд м куб (один мільярд двісті п'ятдесят мільйонів метрів кубічних) з визначенням ціни природного газу за формулою імпортного паритету;

- Договору №3 купівлі-продажу (поставки) природного газу в загальному обсязі орієнтовно 750 млн м куб (сімсот п'ятдесят мільйонів метрів кубічних) з визначенням ціни природного газу за формулою імпортного паритету (*природний газ передається Продавцем Покупцю, починаючи з першого календарного місяця, що настає після повного виконання Продавцем зобов'язання з передачі природного газу, до поставки відповідно до умов Договору №2 купівлі-продажу (поставки) природного газу*)

(далі також – Договори).

Відповідно до законодавства зазначені Договори для обох Сторін є правочинами,

Background

In order to repay the tax debt of PJSC "UKRNAFTA" and steer it out of a critical financial state, as well as to further its financial stabilization, it is planned that natural gas sale (delivery) agreements be concluded between PJSC "UKRNAFTA" (as the Seller) and the Company (as the Purchaser), namely:

- Agreement No.1 concerning the sale (delivery) of natural gas for the total volume of **2 061 805,134 thousand cbm** (two billion and sixty-one million eight hundred and five thousand one hundred and thirty-four cubic meters) from underground gas storages with the price of natural gas based on the IPP pricing formula as at the moment of the gas transfer (*commodity natural gas which was produced by the Seller prior to Effective Date of the Agreement (in the year 2006) and which has been handed over into the Gas Transporting System of Ukraine, which is certified by the Seller's documents*);

- Agreement No.2 concerning the sale (delivery) of natural gas for the total volume of **1,25 bln. cbm** (one billion, two hundred and fifty million cubic meters) with the price of natural gas based on the IPP pricing formula;

- Agreement No.3 concerning the sale (delivery) of natural gas in the total volume of approximately **750 mln. cbm** (seven hundred and fifty million cubic meters) with the price of natural gas based on the IPP pricing formula (*the natural gas shall be transferred by the Seller to the Buyer starting from the first calendar month after the Seller has performed all its obligation to transfer natural gas to be delivered under the terms of Agreement №2 concerning the sale (delivery) of natural gas*)

(the Agreements).

Pursuant to the law, the Agreements are interested party agreements for both parties.

щодо вчинення яких є заінтересованість. Для ПАТ "УКРНАФТА" укладення таких правочинів потребує рішення Загальних зборів акціонерів (оскільки ринкова вартість природного газу, що передається відповідно до зазначених договорів, перевищує 10 відсотків вартості активів ПАТ "УКРНАФТА", за даними останньої річної звітності), а для Компанії - Наглядової ради.

Entering into these Agreements requires approval of the General shareholder meeting for PJSC "UKRNAFTA" (as the market price of the natural gas to be transferred under the Agreements exceeds 10 % of the assets value of PJSC "UKRNAFTA" according to the last financial statements) and of the Supervisory board – for the Company.

Позачергові збори акціонерів ПАТ "УКРНАФТА", до порядку денного яких включено питання надання згоди на укладення договорів, заплановані на 28 березня 2019 року.

Extraordinary shareholder meeting of PJSC "UKRNAFTA", which agenda includes the matter pertaining to approval of entering into the Agreements, is scheduled for 28 March 2019.

За інформацією, наданою Акціонерним товариством "Укртрансгаз" (витяг з протоколу засідання правління від 19.03.2019 №290), рішенням Господарського суду міста Києва від 20.01.2011 у справі № 6/521 зобов'язано:

According to information provided by the Joint Stock Company Ukrtransgaz (extract from minutes of the Executive board as of 19 March 2019 No.290), pursuant to ruling of the Commercial court of the city of Kyiv dated 20 January 2011 in case No.6/521

- АТ "Укртрансгаз" виконати заявку ПАТ "УКРНАФТА" від 25.10.2010 № 6ПГ-12/554а шляхом здійснення відбору природного газу з підземних сховищ газу та передачі його ПАТ "УКРНАФТА" з оформленням актів приймання-передачі загальним обсягом 2 061 805,134 тис. куб. м;

- JSC Ukrtransgaz should fulfil the order of PJSC "UKRNAFTA" as of 25 October 2010 No. 6ПГ-12/554a by withdrawal of natural gas from underground storages and transfer it to PJSC "UKRNAFTA" with execution of acceptance and delivery acts for the total volume of 2 061 805,134 tcm;

- АТ "Укртрансгаз" та НАК "Нафтогаз України" не чинити перешкод ПАТ "УКРНАФТА" у здійсненні його права власності на природний газ загальним обсягом 2 061 805,134 тис. куб. м, у тому числі у його відборі з підземних сховищ газу та його реалізації промисловим споживачам - виробникам азотних мінеральних добрив, який зберігається в підземних сховищах газу АТ "Укртрансгаз".

- JSC Ukrtransgaz and NATIONAL JOINT STOCK COMPANY "NAFTOGAZ OF UKRAINE" should not prevent PJSC "UKRNAFTA" from execution of its ownership rights for the natural gas for the total volume of 2 061 805,134 tcm, including from its withdrawal from the underground storage facilities and its sale to industrial consumers – producers of nitrogen-based chemical, kept in underground storage facilities of JSC Ukrtransgaz.

Проте природного газу ПАТ "УКРНАФТА" видобутку 2006 року, обсягом 2 061 805,134 тис. куб. м у газотранспортній системі та підземних сховищах АТ "Укртрансгаз" немає, оскільки вищезазначений природний газ був відібраний та реалізований Компанією для потреб населення України у

At the same time, natural gas of PJSC "UKRNAFTA" produced in 2006 for the total volume of 2 061 805,134 tcm is absent in the gas transition system or underground gas storage facilities, as the above natural gas has been withdrawn and sold by the Company to satisfy demands of the Ukrainian people

період 2006-2008 роки.

19 березня 2019 року ПАТ "УКРНАФТА" звернулося до АТ "Укртрансгаз" з пропозицією укладення мирової угоди у судовій справі № 6/521 на умовах прийняття від АТ "Укртрансгаз" необтяженого правом третіх осіб природного газу в обсязі 2 061 805,134 тис. куб. м з іншого ресурсу ніж ресурс ПАТ "УКРНАФТА" 2006 року видобутку, зазначений в заявці ПАТ "УКРНАФТА" від 25.10.2010 №6 ПГ-12/554а, шляхом збільшення Акціонерним товариством "Укртрансгаз" обсягу природного газу на рахунку зберігача ПАТ "УКРНАФТА" згідно з договором №1806000404 від 25.06.2018 на 2 061 805,134 тис. куб. м.

Таким чином, укладення мирової угоди на умовах, запропонованих ПАТ "УКРНАФТА", можливе лише у разі наявності природного газу, необтяженого правом третіх осіб, в обсязі 2 061 805,134 тис. куб. м у підземних сховищах газу АТ "Укртрансгаз".

На сьогодні єдиним власником природного газу в підземних сховищах АТ "Укртрансгаз" в обсязі 2 061 805,134 тис. куб. м є Компанія.

Фінансовим планом АТ "Укртрансгаз" не передбачено витрат на придбання природного газу в обсязі 2 061 805,134 тис. куб. м.

У зв'язку з цим пропонується погодити укладення Компанією з Акціонерним товариством "Укртрансгаз" договору позики природного газу в обсязі 2 061 805,134 тис. куб. м., вартістю 18 088 938 072,38 грн.

Погодження

Погоджено рішеннями Правління Компанії (протоколи засідань від 07.03.2019 №125 та від 21.03.2019 № 169).

during 2006-2008.

On 19 March 2019 PJSC "UKRNAFTA" addressed JSC Ukrtransgaz with the proposal to enter into settlement agreement in court case No.6/521 subject to accepting from JSC Ukrtransgaz of encumbrance-free natural gas in the volume of 2 061 805,134 tcm from the resource other than the resource of PJSC "UKRNAFTA" of 2006 year production indicated in order of PJSC "UKRNAFTA" as of 25 October 2010 No. 6 ПГ-12/554а, by increasing by 2 061 805,134 tcm the volume of natural gas on the account of PJSC "UKRNAFTA" in JSC Ukrtransgaz pursuant to contract dated 25 June 2018 No.1806000404

Hence, entering into the settlement agreement on the terms proposed by PJSC "UKRNAFTA" is possible only subject to availability on encumbrance-free natural gas in the volume of 2 061 805,134 tcm in the underground gas storage facilities of JSC Ukrtransgaz

As of today, the only owner of the natural gas in the underground gas storage facilities of JSC Ukrtransgaz in the volume of 2 061 805,134 tcm is the Company.

Financial plan of JSC Ukrtransgaz does not envisage expenses for purchase of natural gas in the volume of 2 061 805,134 tcm.

Considering the above, Supervisory board is kindly requested to grant approval for the Company to enter into loan agreement on lending and borrowing of natural gas in the volume of 2 061 805, 134 tcm for the amount of UAH 18 088 938 072, 38 with the Joint Stock Company Ukrtransgaz.

Authorizations

Approved by the Executive board of the Company (Minutes of meetings No.125 of 7 March 2019 and No.169 as of 21 March

Проект рішення

1. Надати згоду на вчинення Компанією правочинів, щодо яких є заінтересованість, та правочинів щодо закупівлі природного газу Компанією, що перевищують 10 мільярдів гривень, з ПАТ "УКРНАФТА", а саме укладення:

- Договору №1 купівлі-продажу (поставки) природного газу в загальному обсязі 2 061 805,134 тис. м куб. (два мільярди шістьдесят один мільйон вісімсот п'ять тисяч сто тридцять чотири метри кубічних) з підземних сховищ газу, з визначенням ціни природного газу за формулою імпортного паритету на момент передачі газу;

- Договору №2 купівлі-продажу (поставки) природного газу в загальному обсязі 1,25 млрд м куб (один мільярд двісті п'ятдесят мільйонів метрів кубічних) з визначенням ціни природного газу за формулою імпортного паритету;

- Договору №3 купівлі-продажу (поставки) природного газу в загальному обсязі орієнтовно 750 млн м куб (сімсот п'ятдесят мільйонів метрів кубічних) з визначенням ціни природного газу за формулою імпортного паритету.

2. Надати попереднє погодження рішення Правління про надання згоди на вчинення Акціонерним товариством "Укртрансгаз" правочину, щодо якого є заінтересованість, та правочину, що перевищує 3 млрд. грн а саме укладення з ПАТ "УКРНАФТА" мирової угоди про повернення природного газу загальним обсягом 2 061 805, 134 тис. куб. м, на умовах, що додаються (шляхом погодження рішення акціонера).

3. Надати згоду на вчинення НАК "Нафтогаз України" правочину, що перевищує 3 млрд грн, а саме договору позики природного газу в обсязі 2 061 805, 134 тис. куб. м, вартістю

2019)

Approvals sought

1. To grant approval for the Company entering into the interested party transactions and the transactions for purchase of natural gas in excess of UAH 10 bln with PJSC "UKRNAFTA", namely:

- Agreement No.1 concerning the 'sale (delivery) of natural gas for the total volume of 2 061 805,134 thousand cbm (two billion and sixty-one million eight hundred and five thousand one hundred and thirty-four cubic meters) from underground gas storages with the price of natural gas based on the IPP pricing formula as at the moment of the gas transfer;

- Agreement No.2 concerning the sale (delivery) of natural gas for the total volume of 1,25 bln. cbm (one billion, two hundred and fifty million cubic meters) with the price of natural gas based on the IPP pricing formula;

- Agreement No.3 concerning the sale (delivery) of natural gas in the total volume of approximately 750 mln. cbm (seven hundred and fifty million cubic meters) with the price of natural gas based on the IPP pricing formula.

2. To grant prior approval for resolution of the Executive board authorizing Joint Stock Company Ukrtransgaz to enter into interested-party transaction and transaction in excess of UAH 3 bln, namely settlement agreement for return of natural gas in the total volume of 2 061 805, 134 tem with PJSC "UKRNAFTA" on the attached terms (by approving resolution of shareholder)

3. To grant approval to the NATIONAL JOINT STOCK COMPANY "NAFTOGAZ OF UKRAINE" for entering into transaction in excess of UAH 3 bln, namely Loan agreement (on lending and borrowing of

18 088 938 072,38 грн з Акціонерним товариством "Укртрансгаз" на умовах, що додаються.

4. Надати попереднє погодження рішення Правління про вчинення Акціонерним товариством "Укртрансгаз" правочину, що перевищує 3 млрд грн, а саме укладення з НАК "Нафтогаз України" договору позики природного газу в обсязі 2 061 805, 134 тис. куб. м, вартістю 18 088 938 072, 38 грн (шляхом погодження рішення акціонера).

natural gas in the volume of 2 061 805, 134 tcm for the amount of UAH 18 088 938 072, 38) with the Joint Stock Company Ukrtransgaz on the attached terms.

4. To grant prior approval for resolution of the Executive board authorizing Joint Stock Company Ukrtransgaz to enter into transaction in excess of UAH 3 bln, namely Loan agreement (on lending and borrowing of natural gas in the volume of 2 061 805, 134 tcm for the amount of UAH 18 088 938 072, 38 with the NATIONAL JOINT STOCK COMPANY "NAFTOGAZ OF UKRAINE") (by approving resolution of shareholder).

Chairman of the Executive board /

Голова Правління



Andriy Kobolev / Андрій Коболєв

1. Витяг із протоколу засідання Правління публічного акціонерного товариства "Національна акціонерна компанія "Нафтогаз України" від 07.03.2019 № 125.

2. Витяг із протоколу засідання Правління акціонерного товариства "Національна акціонерна компанія "Нафтогаз України" від 21.03.2019 № 169.

3. Коротка презентація по суті відповідних питань.

4. Проект Договору №1 купівлі-продажу (поставки) природного газу.

5. Проект Договору №2 купівлі-продажу (поставки) природного газу.

6. Проект Договору №3 купівлі-продажу (поставки) природного газу.

7. Проект мирової угоди між Акціонерним товариством "Укртрансгаз" та ПАТ "УКРНАФТА".

8. Проект договору позики природного газу між НАК "Нафтогаз України" та Акціонерним товариством "Укртрансгаз".

1. Extract from minutes of the Executive board meeting of PUBLIC JOINT STOCK COMPANY "NATIONAL JOINT-STOCK COMPANY "NAFTOGAZ OF UKRAINE" as of 7 March 2019 No 125.

2. Extract from minutes of the Executive board meeting of JOINT STOCK COMPANY "NATIONAL JOINT STOCK COMPANY "NAFTOGAZ OF UKRAINE" as of 21 March 2019 No 169.

3. Short presentation on the subject of the relevant issues.

4. Draft Agreement No.1 concerning the sale (delivery) of natural gas.

5. Draft Agreement No.2 concerning the sale (delivery) of natural gas.

6. Draft Agreement No.3 concerning the sale (delivery) of natural gas.

7. Draft amicable agreement between the Joint Stock Company Ukrtransgaz and PJSC "UKRNAFTA".

8. Draft Loan agreement (lending and borrowing of natural gas) between the NATIONAL JOINT STOCK COMPANY "NAFTOGAZ OF UKRAINE" and Joint Stock Company Ukrtransgaz.